

Paslaptinga Brazilijos prez. T. Neves mirtis

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Prenumerata: Argentinoje: 1.000 arg. p.

Visur kitur 15 am. dolerių oro paštu
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
José León Suárez 5684
1439 Buenos Aires, ARGENTINA
Telefonas: 601 — Villa Lugano — 3153
Reg.Nac. de la Prop. Intelec. 303677

Renovada

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Redacción y Administración:
(1439) José L. Suárez 5684

Edit. - Director: Francisco Ožinskas

Nº 1590

Buenos Aires, BALANDIS - ABRIL de 1985

METAI (AÑO) 57

VISAS KRAŠTAS LIŪDĖ DĖL PREZIDENTO MIRTIES

Tik 12 valandų truko, kad po 40 metų kariško valdimo būtų užėmęs prezidento vietą, didelis demokratas, 74 metų amžiaus žinomas juristas ir pagarsėjęs advokatas Tancredo Neves, bet "sungealavęs" ir po skubių, net aštuonių operacijų, mirė 19.4.85. Sao Paulo ligoninėje.

Jo vietą užėmė viceprezidentas J. Sarney, kuris kaip manoma, yra artimas buvusiai mištarų valdžiai žmogus.

Visas Brazilijos kraštas paskendo geduloje, dėl neaškieš, taip netikėtos didelio demokrato T. Neves mirties.

Londono laikraštis paskelbė kad buvęs TN buvo per vidurinius persautas ir dėl to jo nebuvo galima išgelbėti.

Brazilijos valdžios sluoksniai tokia londoniško laikraščio žinią paneigė.

PRITARIA DIDVALSTYBIŲ VADŲ SUSITIKIMUI

Naujasis Tarybų Sąjungos prezidentas Michail Gorbaciov pritaria prez. R. Reagan'o pasiūlytam abiejų vadų susitikimui. Esą tuo klausimu yra pradėtas susirašinėjimas, tačiau nei data, nei vieta dar nenustatyta. M. Gorbaciov taigpi pranešė, kad iki lapkričio mėnesio sustabdymas trigalvių brandolinių tarybinių "SS-20" raketų išdėstymas Rytų Europoje. Atrodo, šiuo pareiškimu norima turėti įtakos derbyboms Genevoje, paveikti Atlanto Sąjungai priklausančias valstybes V. Europoje, kad jos atsisakytų "Pershing 2" raketų ir skriejančių bombų.

Specialistų apskaičiavimų Europoje yra 414 "SS-20" raketų, o JAV "Pershing 2" raketos ir skriejančios bombos paskubomis išdėstomos Vakarų valsybėse. Be to patenkintas R. Reagano planas pagaminti 21 didelę skraidanti "MX" raketa.

◆ Kad užtikrinti demokratinę režimą, Argentinos prez. Dr. Raul R. Alfonsin, 26. 4. 85 kviečia į Plaza de mayo Argentinos visuomenę, kad parodyti tvirtą pasiryžimą, nežiūrint esamų visų sunkumų, tvirtai laikytis demokratinės tvarkos.

Rūpinasi Argentinos ekonomine padėtimi



Gėgužio mėnesyje, visame pasaulyje pagerbiamos lietuvės Motinos. Pagerbsime ir mes.

NAUJOS PRIEMONĖS PRIEŠ INFLIACIJĄ, PAS MUS

Naujas Ekonomijos ministras J. V. Sourrouville, deda pastangas sustabdyti išsibėgėjusią infliaciją. Bet valdžios išpareigojimai mokėti kolosalinę sumą užsieniu, daro savo eįimus ir nepaiso krašto padėties.

Sąryšyje su nauju finansinių operacijų patvarkimū, užsidarė net keli bankai. Yra manoma, kad dar jų užsidaris ir daugiau. Finansinės organizacijos, kurios mokėdamos labai aukštus nuošimčius, spekuliuavo, dabar yra pusiau suvaržytos, ir dėl tos priežasties joms gresia pavojus visai nustoti veikti.

Valstybinis bankas pareikalavo iš privačių bankų didesnių garantijų ir inėšimo reikiamų sumų valstybinin bankan. Niekurie bankai negalėdami tai išpildyti, paprašė likvidacijos.

Visa bėda yra tame, kad jau nebe patys argentiniečiai tvarko savo ekonomija bet Fondo Monetario Internacional.

PRASIDĖJO ILGAI LAUKTAS BUVUSIŲ "JUNTŲ" TEISMAS

Po daugiau kaip metai laiko po naujos, demokratinės valdžios atėjimo Argentinoje, tik dabar, 22. 4. 8, prasidėjo buvusių "juntų" teismas, už prasižengimą žmogaus teisėms kuris tęsis apie 5 mėnesius.

Liudininkų yra apie pusantro tūkstančio, tarpe kurių yra ir iš užsienio. Daug užsieniečių žurnalistų, kurie su dideliu susidomėjimu seką bylą. Byloje naujovė yra ta, kad kaltinamieji nedalyvauja, tiktai liudininkai.

◆ Lenkijoje nužudytas kun. Jerzy Papielusko padarytas palaimintoju, o tai jau ruošiamas i šventuosius. Argentinoje maždaug panašiom aplinkybėm buvo nužudyti kunigai villero ir vyskupas Angelilio, bet apie juos niekas daug nesijaudino. Neveltui lenkai turi savo tautietį šv. Petro soste.

(CAT) technika ir aparatūra.

Dr. Gedgaudas yra 1924 metų gimimo žemaitis iš Skuodo. Jis 1948 m. baigė Miuncheno universitetą ir sekančiais metais išvyko į Winnipeg, Manitoba, Kanadoje, kur pradėjo dirbti rentgenologijos srityje. Vėliau persikėlė į JAV ir nuo 1963 metų dėsto Minnesotos universitete.

Neseniai Denver, Colorado mirė jo brolis Viktoras, kitas brolis, Edmundas, gyvena Lietuvoje.

Apie šią naują moklo-technikos sritį ir jos pionierių platus aprašymas buvo išspausdintas "Minneapolis Star ir Tribune" dienraštyje gruodžio 17-tą dieną.

Vytautas Zalatorius — Vieniųė

Dr. Eug. Gedgaudo specialybė

Vienas iš šiandieninės techninės-mokslinės revoliucijos frontų yra

medicina. Šio fronto priešakinėse cilėse yra Dr. Eugenijus Gedgaudas, Minnesotos universiteto klinikų Mineapolyje diagnostinės radiologijos laboratorijos vedėjas.

Universitetas neseniai isigijo ir tik sausio mėnesį pradėjo naudoti didžiulį baronkos pavidalo magnetinį rezonatorių, kurio pagalba galima daryti žmogaus kūno organų trijų matavimų nuotraukas. Šios nuotraukos praplėčia tradicinę rentgenologiją, nes leidžia nufotografuoti organus, kurių paprastasis rengtenas nepasiekia, kaip pavz. hipofizinės, apatinio smegenų priedėlio. Kitos jo panaudojimo sritys: sausgyslių ir kremzlių geresnis atvaizdavimas, periodintų organų ir kraujo indų stebėjimas, sudėtinės sklerozės, Alzheimerio, širdies ir vėžio ligų diagnozė. Magnetinis rezonatorius neturi pavojingos radiacijos kaip tradicinis rengtenas.

Dr. Gedgaudas prižiūri šio dviejų milijonų dolerių vertės aparato naudojimą. Prieš pasinaudodamas naujuoju aparatu, kiekvienas gydytojas turi gauti jo leidimą. Viena nuotrauka kainuoja nuo 500 iki 700 dolerių.

Magnetinių rezonatorių Amerikoje kol kas tėra apie 100. Dr. Gedgaudas praėjo šešių mėnesių apmokymą Anglijoje, kur aparatas buvo išrastas, ir vėliau — San Francisco, Californijoje.

Naujasis rezonatorius turi tris pagrindines dalis: elektromagnetą, radio priimtuvą ir kompiuterį. Magnetis poliarizuoja žmogaus organizme esančius vandenilio atomo brandolius. Tada polių ašis staiga pasukama 90° ir magnetinis laukas panaikinamas. Brandoliai grįžta i savo pirmines pozicijas rezonuodami savetišką radiomagnetinę energiją. Radio priimtuvas tuos signalus priima o kompiuteris juos pavertčia i ryškų atvaizdą filme.

Angliškai naujasis aparatas vadinasi "nuclear magnetic resonance imager" ir laikomas trečia rengteno nuotraukų pakopa. Pirmoji buvo vokiečių fiziko Vilhelmo C. Rentgeno jo vardu pavadintų spindulių atradimas 1895 m., už ką mokslininkas 1901 m. gavo Nobelio premiją. Antrąją pakopa sudarė prieš keliolika metų išvystyta ašinių sluoksninių rengteno nuotraukų

SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS
LITUANOS UNIDOS en la ARGENTINA
Avda. SAN MARTIN 3175 - Lanus. Oeste
Con Personeria Juridica - Decreto 3770/58

El día domingo 28 de abril de 1985 a las 10 hs. en nuestra sede social, se llevará a cabo la REUNION GENERAL ORDINARIA de socios, cuyo punto principal de tratamiento será la Memoria, Balance General, cuadro demostrativo de la cuenta de ganancias y pérdidas del ejercicio económico cerrado el 31. 12. 84. Se recomienda la asistencia de los señores asociados con el fin de fortalecer la actividad de la Institución.
Invita C. D. de S. L. A.

CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DEL CENTRO LITUANO

ASOCIACION DE SOCORROS MUTUOS Y CULTURAL

Fundada el 10 de octubre del año 1926

Personeria Juridica otorgada por el P. E. Nacional por Decreto Nº 25.362 de fecha 13 - XII - 1951

SR. ASOCIADO:

En cumplimiento de lo dispuesto por nuestro estatuto y reglamento Social, tenemos el agrado de dirigimos a Ud. con el objeto de invitarle a concurrir a la Asamblea General Ordinaria que se llevará a cabo en nuestro local social, calle Tabaré 6950 Capital, el DOMINGO 28 de Abril de 1985, a las 17 horas, a fin de tratar el siguiente

ORDEN DEL DIA:

- 1º) Apertura de la Asamblea.
- 2º) Lectura del Acta de la Asamblea anterior.
- 3º) Designación de dos socios para firmar el acta.
- 4º) Consideración de la Memoria, Inventario, Cuenta de Gastos y Recursos y Balance General correspondiente al año 84 e informe del organo de Fiscalización.
- 5º) Aceptación de nuevos socios.
- 6º) Renovación total de la Comisión Directiva y Organo de Fiscalización para los periodos 1985/86
- 7º) Cierre de la Asamblea

Sofía Bagdonavičius
Secretaria

Hector Katinas
Presidente

De los Estatutos del Centro Lituano:

Art. 42. — Las asambleas se celebran válidamente, aún en casos de reformas de Estatutos y de disolución social, sea cual fuere el número de socios concurrentes una hora después de la fijada en la convocatoria si antes no se hubiese reunido ya la mitad más uno de los socios con derecho a voto. Las resoluciones se adoptarán por mayoría de la mitad más uno de los socios presentes a la votación, que será ordinariamente por signos, pero cuando la Asamblea lo resuelva, la votación puede ser secreta o nominal.

Argentinos Lietuvių Balsas yra Argentinos lietuvių balsas — prenumeruokime jį sau ir draugams.

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

PIETŲ AMERIKOJE Isteigtas 1927 metais

Leidėjas-Red.: Pranas OŽINSKAS PRENUMERATA METAMS: Argentinoje: 1.000 argentinų pesų.

VISOS GĖLĖS, MOTINAI

Gėgužio mėnuo, šiaurės pusrutulyje yra gražiausias metų laikas — pavasaris. Po žiemos atbunda gamta, pražydi gėlės. Dėl to jis yra Motinų pagerbimo metas.

Visi kas turi motiną, arba jų jau netekę, savo širdyje jaučia pareigą pagerbti savo Motiną, kuri jami davė gyvybę, ir mažą, gležnią gyvybę saugojo ir motiniškai globojo, kartais nepaisydama savo gyvybės.

Gyvenime yra motinų, kurios dėl tam tikrų aplinkybių arba nieko bendro su gamta neturinčių išleistų įstatimų, kurie nusikriaudžia gimdyvę, ir ji dėl to, visą gyvenimą kenčia, dėl savo sunkaus likimo. Tokių motinų atvaizduoja žemiau taplinamas eilėraštinis:

PAMESTINUKO MOTINA

Nebuvo tau kur dingti su kūdikiu /ant rankų; Išvarė būtų tarsį kalę iš namų! Ir palikau, prisilinkus taryk, ryšulėlių /menką

Gal žmonės jį paims? Priglobs ir užaugins? Ir metams slenkant, tau sapnavosi /tasai bevardis, Tas maclas besišypsantis tavo sielos /žiburėlis,

Kurs tavo iščiose nerimdamas judėjo, /spardės, Ir tavo širdį užgulė šėšelis: Kur jį padėsi tu? Kur dingt su juo kartu?

Ir kur ėjci, žengei, tau klausimas /knietėjo: Kas priglaudė? Kas paėmė tą /padarėlį gležną?

Ar gyvas jis? Kas jį globoja? Kiek jis iškentėjo? Jutai lyg peilio dūrį skaudžiai miatį /dažną:

Tau jis vaidenosi visur... Kur tas bevardis Kur? Ir per gyvenimą bridai tarsis /apdujusi, paklaikusi: Mintis apie bevardį tą tarsį žaizda /kraujavo.

Jos neužgydė metai, draskantis skausmingas laikas, — Regėjai vis veiduką, besišypsantį /žavų,

Kurį prie laiptų palikau, Žmončių išsigandai... Kas toji motina antra, kuri ji nūn /globoja?

Ar ji kas vakaras lovutej ji šiltai /užkloja? Ar stengias drabužėli jam numegzt /šiltesni?

Kas toji motina? Kas ji, Bevardį radusi naktį? .. Ir veltui tu ligi mirties bandei išrauti Tą motinos instiktą iš pašamonės, /širdies, —

Košmarškų sapnų tau nepavyko /pergudrauti, Bevardį šypsanti išplėst iš atminties, Klykiai tu naktimis: "Bevardis tas — kur jis?" Nijolė Vaitienė

Tokia yra motinos meilė, tiek karštai myli net tuos vaikus, kurie nėra dar gimę, jog dėl jų nebijo ir nesviruoja paaukotį savo gyvenimą. V. Krėvė.

Penkiuose Kontinentuose

OSKARO MILAŠIAUS DOKUMENTINĖ KNYGA

Dr. Br. Kaslo rūpesčiu, prancūzų leidykla ryžosi išleisti Lietuvos pasiuntinio Paryžiuje Oskaro Milašiaus laikotarpio Lietuvos liečiančių dokumentų rinkinį, kuris vertingas lietuviams tiek istorine, tiek ir politine reikšme. Amerikos Liet. Taryba ši leidinį nusprendė paremti 1.000 dolerių įnašu.

► Pagrindinėje Vilniaus gatvėje yra atidaryta pizzerija, kur Lietuvos sostinės gyventojai ir lankytojai gali paragauti itališko patiekalo pizza, kuri yra išgarsėjusi visame pasaulyje. Ši patiekalą gaminti išmoko keli vilniečiai, kurie buvo pasistūti į kulinarijos mokyklą Maskvoje. Vilniečiai, susėdę pizzerijoje prie baro, gardžiojasi šiltomis pizzomis ir svaioja apie saulėtą Italiją...

GASTROLĖS VAKARUOSE

Lietuvos kamerinis orkestras vadovaujamas Sauliaus Sondeckio spalio 3 — gruodžio 10 gastroliavo Prancūzijoje ir Italijoje.

RUOŠIASI DAINŲ ŠVENTEI

Gruodžio mėn. įvyko respublikinės saviveiklinio meno apžiūros ir 85 m. Respublikinės Dainų šventės organizacinio komiteto posėdis. 1985 m. Dainų šventė skirta "tarybinės liaudies pergalės didžiajame tėvynės kare 40-mečiui ir Tarybų valdžios atkūrimo Lietuvoje 45-mečiui".

NAUJOS VALGYKLOS

Biržų rajono "Tarybinio artojo" bendruomenėje yra įrengta 40 vietų valgykla kurios vedėja Janina Gervienė itin rūpinasi, kad žemdirbiai gautų skanius patiekalus. Pagaminusi koldūnų, ji laiko juos specialiose termosuose, kad valgiai nerušalų kol pamainomis bus pavalgę visi žemdirbiai.

MIRĖ ALEKSIS RANNIT

New Maven mieste, JAV, sausio 6 širdies smūgiu staiga mirė žymusis estas poetas ir meno kritikas Aleksis Rannit, sulaukęs 70 m. amžiaus. Aleksis Rannit buvo gerai žinomas ir lietuviams. Jis buvo nuoširdžiai pamilęs Lietuvą, jos meną ir kultūrą. Buvo tobulai pramokęs lietuvių kalbą. Lietuviškai ir kitomis kalbomis yra parašęs daug studijų ir straipsnių įvairiais meno ir kultūros klausimais. Aleksis Rannit ypatingu būdu pasitarnavo Lietuvai, tarptautinėje plotmėje garsindamas didį lietuvių dailininką Čiurlionį. Velionis buvo visotiniškai pripažintas kaip vienas giliausių Čiurlionio kūrybos žinovų. Visai neseniai JAV iš spaudos išėjo paskutinė Rannito knyga — išami Čiurlionio monografija anglų kalba.

Leidinyi jau platinamas. Balandžio 12, '85 pasiekė ir A. L. Balso Redakcija. Tai liuksusinė, albumo formato, 86 puslapių, gerame popierėje, M. Morkūno spaustuviėje atspausdinta knyga, anglų kalba. 31 spalvuotas paveikslas ir daug kitų. Knygos kaina 25 doleriai. Išleido Amerikos Lietuvių Bibliotekos Leidykla, 3001 West 59th Street, Chicago, Ill, 60629, USA. Kas norėtų pamatyti, susipažinti, antradieniais, nuo 16 iki 18 val. gali pasižiūrėti ALB Redakcijoje.

LIETUVIAI FUTBOLININKAI KINIJOJE

Vilniaus "Žalgirio" futbolininkai baigė varžybas Kinijoje, sužaidę dvejas futb. rungtines su vietinėmis komandomis. Pirmąsias — Daliane jie pralaimėjo — 0:2, o Šanchajuje laimėjo 2:0. Abu įvarčius įmušė Rasiukas.

Rūkai save žudai!

KULTŪROS CENTRAS PASVALYJE

Pasvalyje iškilmingai atidaryti nauji kultūros namai. Jų fasadą puošia spalvinga akmens mozaika, simbolizuojanti taiką, džiaugsmą, darbą. Pastatė yra keturių šimtų vietų ir mažoji pasitarimų salė, repetičių kambarys, patalpos dailės ir fotomeno studijoms, kavinė, poilsio kampeliai. Projekto autorius — R. Ruškys architektas R. Kamaitis. ► Vilniuje įkurta vaikų ir jaunimo literatūros leidykla "Vyturys". Šiais metais "Vyturys" pateiks jauniems skaitytojams apie 150 knygų. Leidykla leis lietuvių, taip pat verstinę literatūrą. Ateityje "Vyturys" numato leisti ir kitas kalbas išverstas lietuvių rašytojų knygas, skirtas užsienio jaunimui.

MIRĖ PROF. KOMP. E. BALSYS Lapkričio 3 d., eidamas 63-sius metus, staiga mirė profesorius kompozitorius Eduardas Balsys.

E. Balsys gimė Ukrainoje. 1939 m. baigęs Klaipėdos gimnaziją, mokytavo Kretingos vidurinėje mokykloje. Pokario metais įstojo į Kauno konservatorių, kur studijavo kompoziciją. Nuo 1960 m. iki pat mirties buvo valstybinėje konservatorijoje kompozicijos katedros vedėjas.

Jo scenos veikalai — baletas "Eglė žalčių karalienė", opera "Kelionė į Tilžę" praturtino nacionalinį repertuarą.

ZARASUOSE STATOMA NAUJA GAMYKLA

Zarasuose statoma pirmoji Pabaltijje plastmasinių konstrukcijų gamykla

Naujoji įmonė tiesks kaimo statyboms lengvas ir pigias, iš chemijos pramonės atliekų supresuotas konstrukcijas. Jos bus naudojamos šiltnamiams, sandėliams, garažams, kitiems žemės ūkio objektams statyti. Manoma, kad naujoji įmonė pradės veikti jau šiais metais.

LIETUVOS PREKYSTALIS MASKVOJE

Maskvos miesto centre atidaryta pirminė Lietuvos parduotuvė. Naujajai prekybos centrą sukūrė Lietuvos architektai. Jis užima beveik tūkstantį kvadratinų metrų.

Maskvoje veikia kino teatras "Vilnius" restoranas "Vilnius", kavinė "Palanga", audinių parduotuvė "Baltika".

ESTUDIO JURIDICO Dr. Edgardo Ramón Solís Dr. Mario Enrique Cupaila Abogados Martes y Jueves de 16 a 18 hs. CAFAYATE 4171 (a 1/2 cuadra Est. Villa Lugano) Teléfono: 601 - 6044

LEONAS MUŠKETAS sažiningai taiso ir derina pianinus. Perkant pianinus padeda išrinkti. Pje. Mónaco 4429, Bs. Aires Telefonas: 567 - 2094

Dr. Enrique Bagdonavičius medicinos gydytojas klinikas pirm. iki ketvirtad. nuo 15 - 19 val. Albarcellos 2783 - Cod. 1419 Tel.: 572 - 7014

SAKALAUSKŲ RESTORANE Po mišiauni pietūs Baras, pietūs, vaišės La Rioja 2259 - Avell. Tel. 208 - 3237

ALBERTO SKREBUTINAS Contador Publico Nacional Contabilidades - Impuestos Nacionales y Provinciales Balances Santo Domingo 3315 Tel. 28 - 3192

KOJELAIČIŲ STIPENDIJŲ FONDAS

A. ir T. Kojelaičių stipendijų fondas, veikiantis prie Kanados Lietuvių fondo, duoda stipendijas studentams iki 1.500 dolerių, besiruošiantiems magistrui ar daktaro laipsniui — 2.000 ir 2.500, o lankantiems Vasario 16 gimnaziją duoda iki 1.000. Pirmenybė duodama aktyvesniems lietuviškoje veikloje. Be to, fondas moka premijas studentams, parašiusiems universitetui rašinių iš lituanistikos, moka už mokslą lankantiems PLJS ryšių centro rengiant lituanistikos seminarus. Stipendijos bei premijos mokamos ir ne Kanados lietuviams. Prašymai priimami bet kuriuo laiku. Norint smulkesnių informacijų, kreiptis: A. T. Kojelaičių stipendijų fondo adresu:

A. T. Kojelaičių stip. fondas, 1573 Bloor St. W. Toronto, Ontario, M6J 3E1, CANADA

NAUJA PARYŽIAUS JAUNIMO VALDYBA

Paryžiaus lietuvių jaunimas išsirikino naują valdybą: pirmininkas — Vytautas Bačkis, sekretorė — Jolanta Vaičiaitė-Goutt, išdinininkas — Rimas Bačkis, narys kultūros reikalams Jonas Rosales.

Visais jaunimo reikalais kreiptis: V. Bačkis, c/o Communauté Lithuanien en France, 7, rue des Lions — Saint Paul, 75004, Paris France.

DŽIAZO KVARTETAS ČEKOSLOVAKIJOJE

P. Vyšniausko vadovaujamas džiaz kvartetas dalyvavo tarptautiniame džiaz festivalyje "Bratislavo džiaz dienos". Čia susirikino džiaz muzikantai iš dvylikos šalių, jų tarpe ir Lietuvos.

VAIZDUOJAMOSIOS DAILĖS PARODA VILNIUJE

Gruodžio mėn. Vilniuje vyko vaizduojamosios dailės paroda. 10 dailininkų ekspozicijoje apie 300 tapybos, grafikos kūrinių. Dailininkų darbuose išprasminotos gyvenimo, darbo tautos temos.

INSTITUTO DE CIRUGIA OCULAR

Directores: Dr. HUMBERTO J. MAYORGA Oculista Cirujano Dra. EUGENIA V. CIKSTAS DE MAYORGA Oculista Cirujano Niños Consultorios equipados con aparatos e instrumental de avanzada en el tratamiento ocular. calle Brown 546, Morón Telefonas: 629- 4820. Consultas: Lunes a Viernes de 15 a 20 horas. Solicitar la hora: 628-1179 — Particular: 629-6473.

TRADUCCIONES

ANTONINA BURCZAK MARTES Y JUEVES DE 14 A 19 HORAS MORENO 3249 Col. 101 Bajar en Jujuy y Moreno CAPITAL FEDERAL 3 Cuadras a la derecha

PIZZERIA PASTERERIA SANDWICHERIA

KO - KHIM - BO SAVININKAS — ALBERTAS KATINAS calle GUAMINI 4877, Villa Lugano BUENOS AIRES

Saugokite savo kojas, jos saugos Jūsų sveikatą! Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN"

GIRIBONE 1187, CAPITAL Parduodame: Kojines blaudžių gysloms ir palaikytojus (sopoters) lėkšėioms pedoms, pigiai. 551 - 2940

MŪSŲ DRAUGIJŲ KULTŪRINĖ VEIKLA

SEKMINGAS A. L. SENELIŲ PARENGIMAS

Pirminko Adomo Burbos atsakomybėje Argentinos Lietuvių Senelių Židinio namuose 10. 3. 85 įvyko vyresnio amžiaus tautiečių pietūs.

Po pamaldų koplyčioje, kur klebonas kun. A. Steigvilas atlikė pamaldas už mirusius ALSŽ ir geradarius, visi sugužėjo į sodybą. Čia Jn. Morkūno priežiūroje dešrelės ir gaidžius maestriškai iškepė A. Juška ir R. Rūdis.

Maistą į stalus patarnavo: J. Mičiūdas, A. ir E. Burbai, Vl. Survilienė, J. ir St. Morkūnai, J. Rimšėlienė, A. M. Burbaitė ir ALSŽ gyventojos.

Pirmininkas A. Burba pasveikinęs susirinkusius paprašė sulyg išgailės parenti ALSŽ statybą, kuri jau gerokai pažengusi pirmyn. Parengimo dalyviai jautriai atsiliepė į pirminko prašymą ir gausiai aukavo.

Sekretorius J. Mičiūdas gyvai pravedė suaukuotų daiktų loteriją.

Buvo svečių ir iš toliau: iš Berisso "Nemuno" pirm. H. Bražiūnas su žmona, Lidia Jokymaitė Bražiūnienė iš Chicagos, A. Norkus iš Burzaco iš Temperley ir kitų vietų buvo svečių.

Baigiant pietūs buvo pasveikinti sukaktuvinininkai — V. Grigaitis ir B. Survila, kurie atsidėkodami už jų prisiminimą paukojo stambias sumas židinio nauda. Pietautojai nepagalėjo katučių.

Pr. Šiaulietis.

VIESA PADEKA

Mirus Antanui Misiūnui, dėkojame visiems dalyvavusiems būdynėse, atsiuntusiems gėlių vainikus, dalyvavusiems palydinti amžina buveinė Flores kapines. Taipgi dėkojame, mums sunkioje valandoje pareiškusiems užuojautas žodžiu ir per spaudą. Jūsų visų nuoširdi užuojauta, niekadės nebus pamiršta.

Žmona Ona Vikanytė Misiūnienė, Sūnus Viktoras R. Misiūnas ir dukta Nelida su šeimomis.

S. L. Arg. Veikla

◆ S. L. Arg. tautinių šokių ir dainų ansamblis, vad. Osvaldo Levana-vičiaus, repetuoja kas šeštadienį nuo 10 val. Balandžio 20 dalyvavo "Mindaugo" ujos šventėje ir 21.9.85 vyks-ta dalyvauti Urugvajun Kultūros Draugijon. Kovo 30 ir 31 įvyko vaikų stovykla, kuriai vadovavo: O. Levanavičius, A. Spreafico- Girdauskaitė, A. ir A. Stalioraitytės. Stovykla prižiūrėjo: Olga Žebarskaitė-Casas, T. Krivickienė, M. Levanavičienė. Uždaram stovyklą kun. A. Lubickas atlikė mišias stovyklau-tojams. Stovyklos laiku mažieji SLA nariai išmoko žaidimų ir darbų.

◆ S. L. Arg. narių susirinkimas įvyks 28. 4. 85, 10 val., kuriame bus svarstoma metinė apyskaita ir kiti einamieji reikalai. Visų narių dalyvavimas būtinas. S. L. Arg. V-ba.

◆ S. L. Arg. praneša, kad draugijos nario mokesčiai dabartiniu laiku yra: Suaugusiems, per mėn. 150 pesų, metams 1.800. Mažamečiams ir pen-sininkams 75, metams 900. Prašo-ma visų, savo nario mokesčių gali-mai greičiau sureguliuoti. V-ba.

◆ "La Voz del Interior", Kordobo-je leidžiamo to paties vardo dienra-čio sekmadieniniame priede, penkta-jame skyriuje, iš 4.11.84 minit Ar-gentinos epinės poemos Jose Her-nandez gimimo 150 metų sukaktį, tarp visų vertėjų minimas ir mūsų tautietis poetas Antanas Vilutis. Taipgi suminimas A. L. Balsas, ku-riame tilpo, dalis Martia Fierro po-ezijos fragmentai lietuvių kalboje.

◆ A. L. Balso skaitytojai kurie ne-gaunate tvarkingai laikraščio, ne-delsdami malonėkite pranešti Redak-cijai, kad būtų galima padaryti skun-dą paštui, ir ieškoti priežastį dėl ku-rios korespondencija negaunama.

◆ Zilvinas Linauskas, 15 metų am-žiaus moksleivis nori susirašinėti su lietuvišiais jaunuoliais. Jo adresas: URSS, LITUANIA, 235408 ŠIAULIAI, Dašnavos takas 11, Žilvinui Linauskui. Galima rašyti ir ispaniškai, jis la-bai apsidžiaugs gavęs laiškučių.

Jie nuoširdžiai remia Arg. Liet. Balsa

Visų Gerbiamų prenumeratorių prašome turėti kantrybės, kol pergyvensime sunkią ekonominę krizę. Leidėjai daro, kas imanoma dabartinėse sąlygose, bet kas dien susiduria su naujomis kainomis, kurios viršija visus išankstinius apskaičiavimus. Turėdami kantrybę, gal sulauksime geresnių laikų.

Prenumeratas apsimokėjo:

- Jurgis Rudaitis ir \$ 500 aukų,
- Juozas Kaupaitis,
- Jons Čikštas,
- Arch. Artūro Kaminskas,
- Kazimieras Kaminskas ir \$ 1.000 a.,
- Viktoras Virganavičius,
- Bronė K. Aleliūnienė ir \$ 200 aukų,
- Povilas Revinskas,
- Stasys Matulevičius,
- Petras Gibavičius ir \$ 200 aukų,
- Anelė K. Krivickienė,
- Marcelė D. Bertėskienė,
- Albinas Preikša,
- Juozas Sturevičius,
- Jonas Grigaliūnas ir \$ 100 aukų,
- Julija P. Šeškauskienė,
- Eduardo Liveikis,
- Salomėja S. Mikėnienė ir \$ 30 a.,
- Elsa Kairytė Casaburi
- Ruben Sprindys ir \$ 200 aukų,
- Leonas Vežbickas,
- Bronė V. Mosjeiko,
- Vincas Lisauskas ir \$2.500 aukų,
- Kazimieras Liveikis ir \$ 100 aukų,
- Salomėja S. Gurevičienė,
- Klemensas Majauskas ir \$ 1.000 a.,
- Elena B. Pupelienė,
- Jurgis Brizgys,
- Marija M. Kanapeckienė,
- Jonas Šlepetis,
- Pedro Šveiteris,
- Elena P. Gruzdienė ir \$ 500 aukų,
- Ona G. Pieciukiewicz,
- Artūro Mičiūdas,
- Julius Urbelis,
- Dante Bražionis,
- Stasė S. Strungienė ir \$ 1.000 aukų,
- Luisa Ivanovaitė ir \$ 500 aukų,
- Victor R. Misiūnas,
- Ona V. Misiūnienė,
- Ignas Valantinavičius,
- Bernabas Blumbergas ir \$ 500 a.,
- Malvina V. Stasiūnienė,
- Teklė B. Pocienė,
- Elena S. Markušienė,
- Ona S. Katunskienė,
- Kazimieras Keblys ir \$ 500 aukų,
- Veronika K. Kalvelienė,
- Jonas Baranauskas,
- Jonas Jankauskas ir \$ 1.000 aukų,
- Veronika V. Vasiūnienė ir \$1.000 a.,
- Viktoras Prieskienis,
- Elsa V. Petrauskienė,
- Marija R. Šlekonienė,
- Ona P. Katilienė,
- Vladas Urbanavičius ir \$ 200 a.,
- Jonas Zmitravičius,
- Eduardo Pociūnas ir \$ 1.000 aukų,
- Ana M. Narusevičiūtė Salaveria,
- Juozas Baltušis,
- Feliksas Žemaitis ir \$ 200 aukų,
- Antanina A. Rudzevičienė,
- Vitoldas Zagurskis ir \$ 2.000 aukų,
- Vaclovas Stankevičius,
- Albina R. Biguzienė (damokėjo),
- Ladislao Paulavičius,
- Jonas R u d i s,
- Elžbieta B. Mičiūlienė,
- Dana M. Giannatasio,
- Marija M. Kuncienė,
- Vincė B. Bražienienė,
- Anupras T u b i s,
- Petras Sikeris,
- Aleksandra K. Vesčiūnienė,
- Vincas Grigaitis ir \$ 1.500 aukų,
- Albina M. Leimontienė,
- Liudas Jakavičius ir \$ 1.000 aukų,
- Boleslovas Ivanauskas
- Juan Bakaitis,
- Uršulė Ukrain. Niemann ir \$1.000 a,
- Vladas Juška,
- Oscar Jukna,
- Inž. Juan Gaidimauskas ir \$ 500 a.,
- Carlos Gaidimauskas,
- (Seka tęsinys)

A. L. Balso Leidykla dėkoja visiems kurie be paraginimo užsimoka prenumeratas. Siuntinėjimas paraginimų daug kainuoja ir apunkina Administracija darbu. ALB Admin.



Kaip čia Argentinoje prasidėjo mokyklose mokslas — Lietuvoje mokiniams prasidėjo atostogos. Dabartinėje Lietuvoje pradinis ir vidurinis mokslas yra privalomas. Sudaromos sąlygos, kad visas jaunimas mokintųsi. Vasaros laiku mokinių vežami į stovyklas prie Baltijos jūros. Ten

jie, stovyklų vadovų prižiūrimi išmoka įvairių žaidimų ir sporto. Taiki Socialistinių šalių politika užtikrina ramų gyvenimą ir kultūros klestėjimą. Nuotraukoje matome linksmus vaikų veidelius, iš kurių galime spręsti, kad jie turi laimingą ir gražią vaikystę.

ADOLFO JOSE BALTUŠIS

Traductor Público
IDIOMA LITUANO
VIENINTĖLIS TURINTIS TEISĖ LIETUVIS VERTEJAS
Torre 5, 8° C Tel. 622 - 0858
B° Autopista — Tapiales (Vakarais, po 18 valandos)

Estudio Jurídico Inmobiliaria

* JUBILACIONES — * SUCESIONES
* TRÁMITES del AUTOMOTOR
* Alquiler — Compra Venta de Propiedades
Dra. Lucia Korciva José Rodríguez
abogada martillero
Oscar Jukna gestor
Av. San Martín 3206 Lomas del Mirador TR 652-3350

AMBULANCIAS

CASAMIENTOS VELATORIOS

Para la colectividad facilidades de pagos

CASA JORGE NIETO

Sepelios Salas Velatorias
Jubilados o pensionados sin cargo
Nogoya 4481 Tel. 566 - 5630 Gualeguaychu 2846

"CASA TROTTA"

LAIDOJIMO ISTAIGA

Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kisielius de Trotta
Valentin Alsina 2220 Tel. 208-9734; 208-9328

Tomás Yarlori e Hijo

LAIDOJIMO ISTAIGA. PUOSNŲ AUTAI VESTUVĖMS
Mandagus patarnavimas. Lietuviams didelė nuolaida.
Mirusiųjų pervežimai — Patalpos šermentims.
Avda. Riestra 6929 — Villa Lugano — Tel. 601 - 3271
Skyrius: Larrazabai 3684

CASA "GARCIA"

LAIDOTUVIŲ ISTAIGA

Pašarvojimai - Ambulansai - Autai vestuvėms
c. Humaitá 1629 Tel. 208-6331 — VALENTIN ALSINA
Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai

URBONAS

JUOZAS ir JUOZAS URBONAI,
GÜEMES 3852 — Tel.: 760 - 5377

Villa Martelli (Vicente López)
Moderniškiausias fabrikas, gamina geriausios rūšies valų
pendzelius, šepčius šluotas, ir kitus valų-šerių išdirbinius.
Parduoda urmo kainomis krautuvėms ir pavieniai.

Mūsų geram prieteliui

Jonui Jokimui

mirus, jo žmonai Petronėlei Skatikai tei, dukrai Lidijai Bražiūnienei su šeima ir kitiems artimiesiems reiškiamo nuoširdžią užuojautą ir kartu liūdime dėl gero tautiečio mirties —
Janė ir Julius Mičiūdai

Mūsų ilgų metų draugui

Stasiui Stalioraičiui

mirus, jo žmoną Eugenia Goštautaitę, dukrą Sandrą, seserį Adelą Andriušienę ir kitus artimuosius giliai užjaučiame ir kartu dalinamės liūdėsiu —
Kazimieras Burba su šeima

Garbingaj tautietei

Teofilei T. Lukszan

mirus, jos vietūrę dukrą Eleną su vyru Stasiu Katinu ir vaikus, nuoširdžiai užjaučiame ir kartu dalinamės liūdėsiu.
Ona ir Pranas Ožinskai

Tauriam tautiečiui

Povilui Tamosiūnui

aplečdus ši pasauli, Jo žmoną Oną Morkvinaite, dukras Yolandą ir Susaną ir kitus artimuosius nuoširdžiai užjaučiame ir kartu dalinamės liūdėsiu.

Janė ir Julius Mičiūdai su šeima
Pranas Kalybatas
Monika ir Petras Zalai
Albertas Lukšėnas
Isabelė ir Alfonsas Tamulynai
Antanas Ambrazevičius
Adolfas Veščiušas
Albertas Stalioraitis su šeima
Domicele Rinkevicienė su šeima

Elena ir Stasys Džiugiai
Eleonora ir Stasys Šulniai
Valerija Purvenckaitė
Ona G. Didienė
Marijona ir Antanas Jasučiai
Veronika ir Kazys Maslionai
Vladė ir Benediktas Survilai
Hektoras Survila
Birutė ir Vytautas Daratėnai

Moteris ir Pasaulis

DANGUOLĖ VALENTINAITĖ ARGENTINOJE

Danguolė Valentinaite su tėvais: aktorium Jz. Valentinu, motina Olga Žarelyte, broliu Romu ir Argentinoje gimusia sesute Žvaigžde gyvena keleta metų Argentinoje, po 2-ro karo atvykę iš Lietuvos. Dabar Danguolė gyvena Chicagoje ir vadovauja Lietuvos Bendruomenės vyresnio amžiaus žmonių globojimo istaigai. Gyvai reiškiasi PLB veikloje. Kaip gyvenusi Argentinoje, visuomet atjaučia savo tautiečius gyvenančius Argentinoje. Ypač ji rūpinosi jaunimo reikalais. Ji padėjo daug pastangų, kad Argentinos lietuvių jaunimams galėtų nuvykti į JAV ir pasirodyti savo saviveiklos pasiekimus mense.

Jai, po 20 metų nebuvimo Argentinoje, 18. 4. 85 atvykus į Buenos Aires, jaunimas ja sutiko su gėlėmis ir pagerbė visokiais subuvimais. Danguolė lankėsi Argentinos Lietuvių Centre, S. L. Arg., Parapijoje ir privačiuose šeimuose. Ji visur suspėjo, visur buvo laukiama lyg geroji Fėja. Su ja vis norėjo padraugauti, pasikalbėti. Jaunus veikėjus, ypatingai tuos kurie dalyvauja savi-veikloje apdovanojo dovanėlėmis.

Viešnią globojo dr. Jn. Simanauko šeima. Keletai dienų buvo išvykusi pasigrožėti Argentinos šiaurine dalimi, kur dabartiniu laiku yra geriausias turizmo laikas. Sugrįžusi iš turistinės kelionės išvyksta į Urugvajų, o paskui vėl į Chicago prie visuomeninio-socialinio darbo.

Gegužės 1 A. L. Centre ruošiamas "krečiško asado" pietūs, platesniam pabendravimui su viešnia, jaunimas kviečiamas gausiai dalyvauti, ir visi kas norės, dieną prieš tai pranešant apie savo dalyvavimą. P. S.

Algina Demeniūtė de Bernardi viename dienraštyje paskelbė prašymą, kad jos tėvams gražintu šuniuką "piqueas", kurį pravažiuodami su raudonu Torino pro jų namus, calle Mansilla 3956, La Lucila, ištraukė iš rankų ir nusivežė nepažįstami asmenys. Esą šunytis buvo visas džiaugsmas seniems žmonėms, ir jie labai buvo prie jo prisiryšę. Nežinome ar tie nedorūs žmonės išklauzė Alginos prašimą. Dekojame Anonimui už prisūnčiamas žinutes, kur liečiami lietuviai.

AUSTRALIJA PAKEITĖ HIMNĄ

Australija atsisakė savo valstybės himno — "D'ève, saugok karalienę. Dabar per iškūlimą bus atliekamas Firmyn, puikioji Australija, už kuri, kaip rodo apklausos duomenys, pasisakė 43,2 procento australiečių.

Melodija 1878 (gal 1979) metais parašė škotas Reter Dodson.

Ankstesnis himnas skambės tik Anglijos karališkosios šeimos narių apsilankymo Australijoje proga ir Queensland valstijoje, kurios ministras pirmininkas permainingai pasipriešino.

Ariogalos miestelyje jau dešimtį metų veikia Raseinių melioracijos stovybos montavimo valdybos narių vyrų choras, vadovaujamas Antano Vizbaro. Dešimtmecio proga choras išvyko gastroliū į Vietnamą. Koncertinei kelionei buvo paruošta speciali lietuvių, estų ir pačių vietnamiečių liaudies dainų programa. Su ariogaličiais Vietnamai taip pat išvyko vokalinis Varėnos miškininkų vyrų ansamblis "Girių aidas" ir B. Štono vokalinis instrumentinis ansamblis.

Išnuomojamas butas: 2 miegamieji, valgomas, virtuvė ir kiti patogumai. Pageidaujama lietuvių šeima. (Gali būti ir dviem šeimom) Adresas: Villa Caraza, Lanus. Tartis: Juozas Lapinskas. Tel. 241-6563, nuo 16 iki 19 valandos.

TAUTIETI! KIEKVIENOSI GYVENIMO SĄLYGOSE ŠVIESKIS IR ŠVIESK!

MARTA VIBRENTIS GRIGONIS "20 MOTERŲ" PROGRAMOJE

Balandžio mėn. '85, nuo 14 val. per TV 13 kanalą pradėjo veikti "20 Mujeres" programa, kurioje 20 moterų susitinka su rašytojais, poetais, mokslininkais ir politikais. Jos pateikia moterims ir bendrai gyvenimo svarbius klausimus. Toje programoje dalyvauja ir gyvai reiškiasi mūsų tautietė Marta Vibrentis Grigonienė.

Toje programoje yra gera proga pagarsinti ir Lietuvą. Marta Grigonienė jaunystėje dalyvavo ir dabar dalyvauja Argentinos Lietuvių Centro veikloje. Be to yra gera akordeonistė, kuri nekartą paivairino lietuvių subuvimus. Linkime mūsų tautietei gero pasisekimo ir TV programoje.

CENTRO DE ESTETICA MEDICA

Dra. Ana Maria Galaune
Obesidad — Nutrición
Clínica Médica - Pediatría
MODELACION CORPORAL
Criorreduccion - Ientoforesis - Digtotupuntura.

Masajes con horno de Bier
Cosmetología: Limpieza de cutis
Envejecimiento.

Berón de Estrada 6827, Cap. Fed.
Solicitar turnos: 602-4833/6002

Consultorio en Rosario: Asociación del Jockey Club, 25 de Diciembre 1630, cada 15 días. Tel.: 21-4661

Mataderos: c. Carhue 2537 los días jueves de 17 a 20 horas.



Argentinos Lietuvių Centro scenoje po ansamblo "Inkaras" repeticijos, Pr. Ožinsko nuotraukoje matome Danguolę Valentinaite centre, sudalyviai džiaugėsi sutikę Danguolę. "Inkaro" vadovu José Puliku. Visi

MŪSŲ GYVENIMO KRONIKA

Drė. Elena Muckus, mirusio 1971 metais Igno Muckaus ir Marijos Juzeliūnaitės dukterė, gimusi 1950 metais, 1977 metais baigė Buenos Aires universiteto teisių fakultetą gaudama advokatės titulą, su teise veikti Federalinėje sostinėje ir provincijoje. Dabartiniu laiku gyvena su savo motina Villa Madero vietovėje. Veda visų rusių bylas. Pažymėtina, kad advokatė Elena Muckus vartoja ir lietuvių kalbą, kuria išmoko iš savo geros, sąmoningos motinos.

Antanina Urbonaitė, S. L. Arg. veikėjo Jono Sereikos našlė, sulaukusi garbingo 85 metų amžiaus, gyvena viena savo namuose, dukrų Brunos Šniukienės ir Elžbietos Martinienės prižiūrima, anūkų ir proanūkų lankoma.

Barbora Skrickaitė, Kazimiero Kaulakio našlė, po sudėtingos chirurginės operacijos taisosi patenkinaimai. Mūsų laikraščio prenumeratorei linkime visiško sustiprėjimo.

Rožė Vaičiūlytė, Juozo Baranauko našlė, iš Salsipuedes, Kordobos persikėlė į Buenos Aires pas gimines Tamošiūnus.

Ona Debesytė, inž. Juozo Bukevičiaus našlė, praleidusi Argentinos vasarą San Clemente del Tuyu, administruodama Resid. "Atlantida", 30. 3. 85 išskrido pas dukterį Graciela į Los Angeles; kartu išsiveždama ir krikšto dukterį Liliana Jasiūkytę, dirbančią Moreno universiteto raštinėje, praleisti savo atostogas JAV.

Elvira Šimulynaitė besuruošdama savo namuose nukrito nuo kopėčių ir sunkiai susižeidė. Pagydyta Institute Dupuytren, vyro Oscaro Ferreiro slaugoma sveiksta savo namuose Ventura de la Vega 3931. Ji yra jau mirusių Onos ir Simo Šimulynų dukterė.

Indijoje artimiausiu laiku bus pradėtas sukurti ilgametražinis filmas apie žmonių melės apaštolę Motina Teresę iš Kalkutos. Filmą režisuoti yra pakviestas prancūzas Dominique Lapiere ir Larry Collins, parašęs garsią knygą apie kovas dėl Indijos nepriklausomybės "Tą naktį — laisvė". Motinos Teresės vaidmenį filme atliks anglė aktorė Glenda Jackson.

Birutės vardo moterų draugija 17. 3. 85 savo namuose, c. Jorge 330, Adroque, suruošė tradicines Juozapines. Pasimeldžiusios kaimyninėje koplyčioje pietavo, kaip visuomet paruoštų lietuviškų valgių. Vardininkė šį kartą buvo tik viena Juzė Paulauskaitė, Antano Brazaičio našlė Juzė B. Valantinavičienė, kuri visuomet, savo kūrybos eilėrašiais paįvairindavo pobūvi, serga. Giesmės koplyčioje ir dainas pasižmonėjime pravedė Sergėjus Derenčius.

Elena Šniokaitė Marcinkevičienė, ankščiau gyvenusi Argentinoje, vėliau su sūnumis išsikėlė į JAV. Iš ten net du kartus lankėsi Lietuvoje. Kaip rašo savo laiške redakcijai, turėjo galimybę pavažinėti po visą Lietuvą. Džiaugiasi, kad Lietuvoje žmonės padarė didelę pažangą. Esą kaimuose bei miesteliuose iširengę gražius butus. Gyvena kaip Amerikoje. Dėkoja už A. L. Balsą, kurio ten Chicagoje labai laukia.

Leonida Laurinavičiūtė, Vytauto Rackevičiaus našlė, persikėlusį į Mar del Platos į Buenos Aires prie vaikų, sunegalavo. Gydytojų prižiūrimi, dukters ir sūnaus šeimų slaugoma, sveiksta savo namuose.

Eugenija Vaičiūtė, Jurgio Petraičio našlė, sunegalavusi širdžia yra gydytojų priežiūroje. Gydosį namie dukters Dianos ir žento bei dukraitės prižiūrima.

Ana-Maria Narusevičiūtė ir Hectoras Salaveria 21. 2. 85 susilaukė ketvyrto kukliko — dukters, kuri registruota Alejandra vardu. Jų vyriausias sūnus Juan-Jose 13 metų, Andres 19, Maria 3. Tėvai, broliai ir močiūtė Agota Sabūnaitė džiaugiasi naujagime.

Josė Pedro ir Stella Maris De Cabo Grimolizzi 1. 4. 85 susilaukė pirmagimio sūnaus kuris įregistruotas Jose Pedro vardais. Naujagimių džiaugiasi jauni tėvai, močiūtė Amalia Strungytė su vyru ir Stasė Sližikaitė Strungienė sulaukusi proanūko.

Tas, kuris valgo brangų kepsni nuo to nė kiek nepasidaro vertingesnis už tą, kuris kremta sausą duoną. Žmogaus vertė — ne jo maistas, drabužis, baldai bet jis pats.

V. Laciš

MODAS SURVILA dabar adresas: Paraguay 946, 7-tas aukštas.
VIVERO "NO me olvides" darželių ir sodų sutvarkymas ir priežiūra. Kainos priėnamos: Salcedo 1385, Lomas del Mirador. Gral.Paz aukš. 13.000, provincija Buenos Aires.

JUOKAI

Vyrukas, nemigos kankinamas, nučia pas gydytoją:

— Negaliu miegoti, jokie vaistai nepededa!

— Kai atsigulsi, skaičiuok iki dešimties ir vis kartok, ir tavo akys pradės merktis, — pataria specialistas.

Už savaitės tas pats jaunuolis skundžiasi vėl:

Dar blogiau! Kai tik suskaičiuoju iki aštuonių, kaip perkūno trenktas šoku iš lovos!

— Negali būti... — stebisi daktaras — kokia gi tavo profesija?

— Esu profesionalas boksininkas, atsako vyrukas.

Aš išradau kompiuterį, kuris visiškai prilgysta žmogui! — giriasi vienas mokslininkas.

Tai reiškia, kad jis gali pars galvoti? — klausia kitas.

— Ne. Bet kai padaro klaidą — kaltę sverčia kitam kompiuteriui.

- CASA "CAPICUA"
- AGENCIA PRODE
- LOTERIA
- ir QUINELA
- Pedro VAICEKONIS, sav.
- Waracs 878 — Villa Crespo

Viena Moterų Išsilavinimo Organizacijos narė kviečia draugę į susirinkimą.

— Negali būti, kad susirinkimas rengiamas tavo namuose, — abejoja draugė.

— Taip, tikrai! Leidimą iš vyro jau gavau.

Kai vienos didelės krautuvės keltuvo palydovui įkyrėjo keleivių paklausimai "Kick dabar laiko?", jis nutarė keltuve pakabinti laikrodį.

Ir kas iš to išėjo? Ar paliko ji ramybėje keleiviams? Ne!

Ir vėl reikėjo atsakinėti į paklausimus "Ar laikrodis gerai eina?"

Dr. H. PFEFFERMAN
Dantistas - Chirurgas
Cosquin 5382, Villa Lugano
Tel.: 602 - 1777

Dr. ALDO M. SLEPETIS
Tornu ligoninės chirurginės salės gydytojas
Av. Gral. Moseoni 2611,
Buenos Aires
Telefonas: 571 - 7723
Priėmimo valandos: nuo pirm., treč., penkt. 16-20 v.

Dr. Jonas J. SIMANAUŠKAS
c. Caa-Guazu 263 - LANUS.
Gydytojas - chirurgas.
Priima: pirm., antr., ketv. Pen. nuo 17 iki 20 val.
Šeštadieniais tik susitarus.

Vienos parapijos klebonas dažnai rašydavo vyskupui, prašydamas materialinės paramos. Pagaliau vyskupui nusibodo ir jis pranešė, kad tokių prašymų daugiau nebūtų.

Po kurio laiko vyskupas gavo šiekį laišką: Čia ne prašymas, bet pranešimas — aš neturiu kelnių! Klebonas.

Autobuse važiuojantis vyras sako šalia sėdinčiai panelė:

Panelė, pasakykite man, kokius kvepalus jūs naudojate: Labai jie švelnus... Norėčiau ir aš savo žmonai tokių gauti.

Nepatarčiau, — atsako panelė, tada visi svetimi vyrai kalbės jūsų žmoną, bandys sužinoti kvepalų rūšį...

ALDO MICIULEVIČIUS
Contador Público Nacional
Contabilidades - Impuestos
Nacionales y Provinciales
BALANCES
c. ASUNCION 2430, Cap.
Tel. 571 - 7723

Dantisto Kabinėtas Belgrane
Dr. RICHARDAS RIMŠA
Priima: pirm., antr., ketvirt. ir Penk. nuo 9 iki 19 valandos
Zabala 1739, planta baja "B"
Tel. 785 - 9466

Pas optiką atvedė šešerių metų berniuką. Valkas visaip kraipėsi, nežūrėjo į reikiamą tašką, ir optikas niekaip negalėjo nustatyti akiniam reikiamų stiklų stiprumo.

Tada jis paėmė popierinį maišą, išpjovė dvi skylės, uždėjo berniukui ant galvos:

— Žiūrėk tiesiai!

Valkas pradėjo verkti.

— Kas atsitiko? Ko verki? — ramino optikas.

— Aš noriu akinų su gražiais rėmais, kaip mano tėvelio... — kūkčiojo berniukas.

Juokas — tai džiaugsmas ir gėris.
B. Spinoza

Šveicarijoje yra susikūrusi "Ilgo vedybinio gyvenimo vyrų" organizacija, kuriai priklauso vyrai, atšventę 25 ar daugiau vedybinio gyvenimo metus.

Atvykęs į jų metinį susirinkimą, spaudus korespondentas paklausė: — Kokia žmona yra ištikimiausia — blondinė, brunetė ar rudaplaukė? — Atsakymą gavo trumpą ir aiškų: — Žilaplaukė!

CONTADORA PUBLICA
Juana Elsa TOMASIONAS
Ascaramiento Impositivo
Laboral
Camarones 4007 — 2 "D"
Cap. Fed. T. E. 567-3227

Traductora Publica Nacional NATALIA LAKIJEK
San Martín 170, 3 piso of. 301. Ascensor izq. Tel. 33-3041, int. 301
Galeria Güemes, Toda clase de tramites.
Traducciones — Fotocopias — Llamadas
Legalizaciones — Jubilaciones — Pasaportes, etc.
Horas de oficina: Lunes, Miércoles y Viernes de 13 a 18 horas

TAPICERIA "GENESIS"
* TODO TIPO de TAPIZADO de
RICARDO MOSIEJKO y DANIEL PERJAR
Brandzen 4666 CIUADELA
Piedrabuena 5365, Villa Lugano
Tel.: 653 - 8669

Sección Española

LA LITERATURA LITUANA
Y SUS AUTORES
por Adolfo José Baltusis

LA CRIADA ALENA (Continuación)

Anochecía cuando Papievis vio venir por el camino de Jakubava acompañado de otro hombre, al padre de Alena. Cuando ambos tomaron en dirección de Uzuozeriai, Papievis reconoció de inmediato al desconocido: Era un tal Cesunas de Piktagalis, apodado Kirstukas. Este sabía curar por medio de conjuros y palabras los abcesos, la erisipela, la picadura de serpiente y era razonable en sus honorarios, además de ser un experto en efectuar sangrías.

—Si, es Kirstukas— se alegró Papievis y tras recibir a ambos hombres, los hizo entrar en la habitación de la enferma. Kirstukas ordenó salir a los extraños, pidió a la dueña un recipiente, dos pañuelos limpios y con ayuda del padre le efectuó una sangría, primero en una pierna, luego en la otra, para finalmente vendar ambas heridas con los pañuelos.

Tras la sangría, la enferma pareció ponerse mejor. Dejó de revolverse, y todos —para orgullo de Kirstukas— se contagiaron de ese bienestar. Se sentaron a la mesa para tomar una sopa, y algunas cucharadas le fueron ofrecidas a la paciente. Papievis obsequió a Kirstukas con una de sus jarras de grasa fundida "con el recipiente incluido" y todos partieron muy satisfechos. —Las heridas todavía sangran, pero eso no es nada. Mañana por la mañana podrían cambiar las vendas por otras, y pasado mañana quitarlas del todo— dijo Kirstukas a la señora al salir y le instruyó sobre los pasos a seguir con la enferma.

Aunque ésta después del tratamiento aparentó estar mejor, igualmente se hallaba todavía muy débil; pidió que no cerraran la puerta y respiraba ávidamente el aire por la boca. Al atardecer cayeron dos amigas a velar su sueño. Como en la noche anterior, colocaron sobre la mesa un cabo de cirio —por las dudas—, dejaron una llama en el horno para encender la vela si fuera necesario, se acostó una sobre un banco y la otra se sentó en el restante. Una debía velar hasta los primeros gallos y la otra después de ellos. Al tranquilizarse la paciente, también ella se recostó y sin darse cuenta, se quedó dormida...

A la mañana siguiente, Lukosiene, al ver que no regresaba su hija, fue por sí misma a la casa de los Papievis a buscarla. Entró a la habitación y encontró a las dos muchachas durmiendo.

—Rosalia, levántate; mira qué hora es: las vacas están sin ordeñar y hay que salir al campo; el horno está sin encender— rezongó a su hija. Rosalia saltó del banco, despertó a su compañera, sorprendidas ambas que ya fuera de día.

—¿Por qué no me despertaste con los primeros gallos? preguntó bostezando enojada con su amiga, pero en ese instante Lukosiene, quitó la manta de la cama de la enferma y dijo persignándose: —¡Oh, Jesús! ¡El cirio está apagado! Ambas veladoras quedaron estupefactas.

Lukosiene, tomando de la mesa el cabo del cirio, corrió hacia el horno, pero las brasas se habían extinguido. Encender el cirio con un fósforo —el fuego del diablo— era considerado en esos tiempos un pecado. Clamando por fuego, voló a casa de los vecinos, pero tampoco éstos estaban aún encendidos. Hasta que encendió el cirio, hasta que hizo todo lo demás, la casa de los Papievis se llenó de gente y a todos los estremeció un escalofrío... porque la moribunda, con dos veladoras a su lado, había expirado sin un cirio! Rápidamente colocaron en las manos de Alena un cabo encendido, esparcieron agua bendita y Anupras Virvalas gritó a su oído varias veces: ¡Alena, invoca a Jesús y María; di: Jesús, María, José, tengan piedad de mi alma! Pero todo era demasiado tarde: los labios de la muchacha no se movieron; ya todo su cuerpo estaba rígido.

(Continuará)

Nauji Kapai

* **Teofilė Tamulynaitė Lukszan**, marijampolietė, 88 m., po ilgesnės ligos mirė 16. 3. 85 Bernal mieste. Palaidota Ezpeleta kapuose. Liko vienuoliktė dukterė Elena su vyru Est. Katinu, vaikai: Daniel ir dukraitė Liliana, du pusbroliai ir kitų gimines. Vyru Aleksandrui 1941 metais mirus velionė jauna likusi našle su 8 metų dukra patyrė daug vargo ir skriaudų, bet niekad nesišalinė nuo lietuvių. Skaitė lietuvių spaudą, dalyvavo parengimuose ir svarbiausią dėję pastangas išmokslinti dukrą, kurį sukūrusi lietuvišką šeimos židinį su meile globojo motiną iki mirties. Aa. Teofilė, kaip gera patrijotė siejo savo krašto likimu ir ilgėjosi tėvinaimiu, kuriuos prieš 8 metus aplankė. Buvo laiminga, kad dukterė ir žentas sudarė jai sąlygas aplankyti tėviškę ir gimines Lietuvoje. Tegul jai bus ramu išsitiesti svetingos Argentinos žemėje.



Petras Kazlauskas, 81 m., dvyliktą kartą iš Argentinos nuvykęs pas dukterį Albina, žentą Alfonsą Venckus ir anūkus Sandra ir Danielį JAV, ten mirė 3. 29. 85. Liko virš minėti gimines, artima kaiminka draugė Marija Skirkaitė Žvirblienė ir daug draugų ir pažįstamų Argentinoje ir gimines Lietuvoje. Jo žmonai mirus, nepakęsdamas viešumos, jis praktiškai gyveno dvejuose valstybėse — Argentinoje ir Dėdės Samo krašte. Tegul išsisi amžinoje ramybėje.

* **Konstancija Černiauskaitė**, Mato Marčiūlionio našlė marijampolietė, 85 m. mirė 9. 4. 85 Buenos Aires mieste. Palaidota Flores kapuose. Liko dukterė Antonia Procopio su šeima, mirusio sūnaus žmona su vaikais, sesuo Elžbieta, Andriaus Juronio našlė su dukra Nelida ir jos šeima, artimas draugas K. Arlauskas bei kiti artimieji, kaimynai villaluganiečiai. A. L. Balsas skaitytojų šeimoms reiškia nuostabią užuojautą.

* **Kun. Nikodemąs Svogžlys**, Vievio altarista, 85 m. mirė 23. 12. 84 Lietuvoje. Velionis daug rašė spaudoje Miltino slapyvardžiu. Yra išleidęs keletą knygų. Paliko daug darbų rankraščiuose.

* **Domas Kaulinis**, ukmergiškis, 68 m. mirė Anglijoje. Liko žmona anglė.

* **Ona Pastarnokaitė Ražaitienė**, suvalkiečių, 88 m., mirė 30. 6. 84 Australijoje. Liko dukros: Albina Zigaitienė ir Genovaitė Genienė. Velionė buvo jautrios širdies, darbšti ir dosni tautietė.

* **Sofija (?) Juzilaitienė** 78 m. mirė 6. 2. 85 Kanadoje.

* **Antanas Klimas** mirė Kanadoje. Liko žmona Pranė (?) ir kiti gimines.

* **Irena Paulionytė Klidikaitienė** žuvo automobilių susidurime Los Angeles mieste. Liko vyras Jonas, dukros ir brolis Vincas.

* **Kun. Juozas Želvys**, šv. Antano parapijos altarista, 85 m. mirė Kaune. Velionis buvo veiklus organizatorius.

* **Ona (?) Pulkaunienė**, 88 m. mirė 1. 10. 84 JAV. Liko dukterė Danguolė su vyru E. Bartkum.

* **Aleksas Višintas**, uteniškis, 64 m. mirė 3. 10. 84 Australijoje. Liko sesuo, kuri prieš keletą metų atvyko iš Lietuvos. Apie jo mirtį parašė Mūsų Pastogė.

MIRĖ PROF. V. ŠESTOKAS
Lapkričio 23 d. Vilniuje mirė prof. Vaclovas Šestokas.

V. Šestokas gimė 1931 m. Anykščių valsč. Vidurinių mokslų baigė Ukmergėje. Kauno politechnikos institute 1955 m. įgijęs inžinieriaus kelininko specialybę. 1960 m. pradėjo pedagoginį darbą Kauno politechnikos institute, o nuo 1967 m. tęsė jį Vilniaus inžinieriniame statybos institute, kur nuo 1971 m. iki mirties vadovavo miestų statybos katedrai. 1971 m. apgynė technikos mokslų daktaro disertaciją.

* **Severia Žiedelytė**, Jokubo Mažūkos našlė, vabalnikietė, 89 m. mirė 7. 3. 85 Berisso mieste. Palaidota Berisso kapuose. Liko pusseserė Ona Žiedelytė Totorienė gyv. Floridos mieste, Argentinoje.

* **Vladas Miniotas**, šiluvieškis, 83 m., mirė 5. 10. 84 Australijoje. Buvo vedęs Adelę Arlauskaitę su kuria užaugino dukras: Angelę ir Eugeniją; sūnūs Karolį ir Romualdą. Jai mirus vedė Adelę Matulionytę, kuri liko giliame liūdesyje. Mūsų Pastogė patalpino platesnį nekrologą su nuotrauka.

* **Ona Jeremičiūtė Šestakauskienė**, alytiškė, 77 m. mirė 13. 1. 85 Berisso mieste. Liko marti Ana Aleksaitė Del Val ir anūikai: Nestor, Jorge ir Gabriel. Palaidota Berisso kapuose.

* **Antanas Jankūnas, trakėnas** 62 m., mirė Anglijoje 29. 1. 85. Liko žmona Daina-Danutė Bulaitytė, 3 sūnūs ir dukterė. Visi baigė aukštųjų mokslus. Velionis buvo išteigęs nemažą baldų dirbtuvę Londone. Buvo dėsnus šv. Kazimiero parapijos remėjas. Platų nekrologą patalpino Europos Lietuvis.

* **Adelė Jackaitė Marcinkevičienė**, panevėžietė, 87 m. mirė 7. 1. 85 Berisso mieste. Palaidota Berisso kapuose. Liko vyras ir daug draugų.

* **Dr. Vincas Zinkevičius**, 78 m., mirė Druskininkuose kur jis dirbo kaip vaikų sanatorijos gydytojas.

* **Ona Butkutė Buizienė**, 1974 metais viešėjusi pas seserį Teklę ir svainį Stanislovą Pocius Argentinoje, mirė Kaune. Liko vyras ir dukterė. Mūsų laikraščio remėjai Teklei, dėl mylimos sesers ankstyvos mirties reiškia nuostabią užuojautą.

* **Viktoras Lakavičius, trakėnas**, 75 m., mirė 13. 3. 85 Buenos Aires mieste. Palaidotas Chacarita kapuose. Liko žmona Ona Grincevičiūtė, dukros Irma, Leokadija ir Ana-Marija su šeimomis, sesuo Jonė Grigorienė su šeima ir kiti gimines.

* **Josė Gonzales, Nelidos Krivickaitės** vyras, 54 m. mirė 2. 2. 85 Lanus mieste. Palaidotas Lanus kapuose. Liko virš minėta žmona, vaikai, anūikai, svainis su šeima ir uošvė Anelė Kubiliūtė Krivickienė, kurioms reiškia nuostabią užuojautą.

* **Kotryna Poderytė Skėmėnė**, kaunietė, 73 m. mirė 4. 1. 85 Brazilijoje. Liko dukterė Regina ir vaikai: Osvaldo. M. L.

* **Paulina (?) Sukaravičienė**, vyresnio amžiaus, mirė 31. 12. 84 Brazilijoje. Liko sūnus Petras. M. L.

* **Marijona Mačiulskytė Umarienė**, marijampolietė, 78 m. mirė 3. 1. 85 Brazilijoje. Liko 2 dukros: Birutė ir Marija, 5 anūikai ir 1 proanūkas.

* **Jonas Mockus** mirė praicitų metų pabaigoje JAV., tiksliau Los Angeles. Velionis buvo tautininkų veikėjas. Jo mirties paminėjimo progą, 14. 10. 84, losangeliečiai vieton gėlių suaukojo savaitraščiu Dirvaj 400 dolerių. Žmonės pasigarsino, kad dar gyvi ir parėmė lietuvišką spaudą.

* **Marijona (?) Silickienė** mirė Kanadoje. Liko 2 dukros ir sūnus.

* **Vytautas Adomonis, rokiškėnas**, 62 m., 6. 1. 85 mirė Kanadoje. Liko žmona ir dvi seserys su šeimomis.

* **Vilius Kover's** mirė 6. 1. 85 Kanadoje. Liko žmona, 3 dukros ir 2 sūnūs ir anūikai.

* **Petras Pautienis**, teisininkas, 89 m., mirė 20. 3. 85 Kanadoje.

* **Kostas Žemaitis** 78 m. mirė 3. 3. 85 Kanadoje. Liko žmona Marija Buzaitė, dukterė ir vaikaičiai.

Dr. JONAS MARTYNAS DAUJOTAS
Dr. TITO DE ANTONI
Advokatai - Patarėjai.
c. Viamonte 1355, 7 piso B. 1053 Buenos Aires
Lietuviams patarimai, lietuvių kalba nemokamai.
Telefonas: 40 - 9614 ir 51 - 1920



Aleksandras ir Lidia Mackevičiūtė Petravičiai, kurie po II karo atvykę Argentinoje, nuo pirmos dienos įsijungė į Argentinos lietuvių kolonijos kultūrinę veiklą. Jų pastangomis buvo suorganizuotas tautinių šokių ansamblis "Rambynas", kuris ir davė pradžią lietuvių tautinių šokių išsi-

vystimui Argentinoje. Taipgi daug prisidėjo prie choro "Daina", kuri vadovavo maestro Andrius Kuprevičius, abu aktyviai jame dalyvaudami. Aa. Alektandras atgulė svetingos Argentinos žemėje, o našlė su dukromis ir motina, draugų iškviesta išsikėlė į Dėdės Samo žemę.

* **Liuda Polikaitė** 92 m. mirė 16. 3. 85 Kanadoje. Liko seserys: V. Stankevičienė ir V. Misevičienė.

* **Stanley Bukant**, 65 m. mirė JAV. Buvo gimęs Grat Neck, L. I. JAV. Tarnavo JAV kariuomenėje, policijoje. Jau buvo pensininkas.

* **Inž. Povilas Šlapelis, panevėžietis**, 74 m., mirė 8. 12. 84 JAV. Liko žmona Stasė (?), sūnus Vytautas ir dukros Aldona ir Nijolė su šeimomis.

* **Prof. Alfonsas Lešinskas, šiaurietis**, 72 m., mirė 28. 12. 84 JAV. Liko žmona Marija (?), sūnus Edmundo ir kiti gimines Vienių patalpino platų nekrologą.

Paminėjimai



Antanas Sabutis, rasciniškis, 79 m., mirė 19. 3. 84. Vienių metų mirties sukaktyje žmona Paulina, sūnus Eduardo su šeima, sesuo Ona Kairienė su šeima ir kiti artimieji jautriai prisiminė pavydingą vyrą, tėvą, brolių. Taipgi pasigenda draugai, kaimynai gero žmogaus nebuvimo.



Povilas Tamošiūnas, ukmergiškis, 80 m., po ilgesnės ligos mirė 18. 4. 85 Buenos Aires mieste Palaidotas Flores kapuose. Liko žmona Ona Morkvinaitė, dukros: Yolanda su vyru Ruben Aramendi, Susana su vyru Gustavo Nievas. Pusseserė Ona Kernagyte, Petro Dido našlė, žmonos giminaitės B. A. Kirdeikytės su šeimomis, pusseserė Rožė Vaičiūlytė, Jn. Baranausko našlė. Lietuvoje dvi seserys su šeimomis Velionis buvo sąmoningas lietuvis, visuomet dalyvavo su lietuviams. Buvo aktyvus Argentinos Liet. Centro narys remėjas; prenumeravo A. L. Balsą. Jo ir Onos dukros gerai kalba lietuviškai; išsimokslinusių praktiškų profesijų užima atsakomingas vietas. Susana buvo 8 metus Argentinos Lietuvių Centro sekretore. Į gero lietuvių laidotuves susirinko didelis būris lietuvių pasakyti pakutinį sudieu.

* **Jonas Petrulis**, 80 m. mirė Kanadoje.

Daktarė Jonė Deveikė, Argentinos Lietuvių Balso uoli bendradarbė, daug rašiusi ALB Lietuvos istoriniais klausimais, mirusi Paryžiuje 26. 2. 1965 metais. Velionė gražiai atstovavo Lietuvą pasauliniame forume įvairiomis progomis. Jos paruoštas "Lietuvos Statutas", išleistas JAV, yra kapitalinis veikalas apie senovės Lietuvos valstybę.

* **Eduardas Kušneraitis**, vištyčiokas, 75 m. mirė 6. 2. 85 Anglijoje. Liko žmona, vaikai ir vaikaičiai.

* **Leonas Vrublauskas, rokiškėnas**, teisininkas, vienišas, 79 m. mirė 27. 8. 84 m. Australijoje. Mūsų Pastogė patalpino ilgą nekrologą su nuotrauka.

KAS? KUR? KADA?

Lietuvių Parengimai

SLA ASADO PIETŲ VISIEMS

Etandžio-Abril' 28, 1985, 13 val.
Av. San Martín 3175, Lanús Oeste
1985 metų parengimų sezono atydavimo proga draugiški pietūs visiems. Įžanga: užsakyti tel.: 247-0923; 241-0933; 241-1047; 240-2192.
Įžangos: Svečiams 1.300; nariams 1.200, vaikams 600.
Visus dalyvauti kviečia —

S. L. Arg. Centro Valdyba.

RUDENS SEZONO PIETŲ GEGUŽIO - MAYO 26, '85, 13 val.

LIETUVIŲ RATELYJE

c. Vuelta de Obligado 520, Bernal.



Visus, senus ir jaunus dalyvauti kviečia —

Lietuvių Ratelio Valdyba.

LIETUVĖS MOTINOS pagerbimas sekmdienį, gegužės-mayo 12, 18 v. Av. San Martín 3175, Lanús Oeste.

SLA mažųjų ansambliis išpildys idomią dainų ir šokių programą Osvaldo Levanaučiaus paruošta. Bus ir vaišės. Visi kurie turėjote Motinas arba dar turite kviečiami atsilankyti.
Organizuoja: S. L. Arg. C. V-ba.

ARGENTINOS LIET. CENTRE, calle Tabaré 6950, Buenos Aires
GEGUŽIO - MAYO 19, '85, 17 v. Lietuvės Motinos Pagerbimas Dalyvauja ALC mažųjų ansambliis, kuris išpildys idomią programą. Vadovai: Nelida Zavičkaitė- Mahne ir Enrique Cikota. Taipgi, motinų pagerbime dalyvaus ir "Inkaras", Juozo Pulko vadovaujamas. Bus ir vaišės prie bendro stalo.
Visus kviečia A. L. Centro V-ba.

"NEMUNO" PENSININKŲ DRAUGISKAS SUSITIKIMAS

Kaip kiekvienais metais įvyks per Argentinos revoliucijos šventę 25 de Mayo

Nemuno pensininkai - jubiladios susitikis su savo draugais, savo salone: c. Montevideo 1578, Berisso mieste. Užkviesta svečių ir iš Buenos Aires Ateikite ir draugus atsiveskite į draugiškus pietūs Nemune gegužės - mayo 25, 12 val. — kviečia Rengėjai.

S. L. Arg. KULTŪROS Komisija, pradeda 1985 metų veiklą: sekmdienį, gegužės-mayo 26, 17 val. Av. San Martín 3175, Lanús Oeste. suruošdama paskaitą apie tolimą kraštą — Naują Zelandiją, kuria skaitys antropologė Lic. Catalina Saugy ir inž. Guillermo Klianga. Įžanga laisva ir nemokama. Kviečia S. L. A. Kultūros Komisija.



Argentinos Lietuvių Balso telefonas: 601 - 3153

Kalbamos valandos nuo 9 iki 13 ir nuo 15 iki 21. Visu, kurie turi reikalų susijungti su Redakcija, pašoma turėti kantrybės, truputį ilgiau palaukti atsiliepimo, nes nesant telefonistės, užtrunka atsiliepimas.

- SOFIA BAGDONAVIČIUS ●
- Contadora pública Nacional ●
- Auditoría — Contabilidad ●
- Administración — Impuestos ●
- BALANČES ●
- Albarcellos 2781, Cod. 1419, C. ●
- Tel. 572 - 7014 ●

LIETUVIAI TRUMPŲ BANGŲ RADIO STOCIŲ SAVININKAI

Berisso lietuvių draugijos "Mindaugas" pirmininkas Jurgis Šišlauskas, vienas iš pirmųjų įsirengė trumpų bangų radio stotį. Jo stoties kodas: LU6DAJ, bangų ilgis 80, 40, 20 15 ir 10.

Toki pat trumpų bangų siųstuvą turi ir kitas berisietis Albertas Aukštaitis. Jo kodas: LU5DZA; bangos: 89, 40, 20, 15, 10 ir 1/2.

Albertas Palšis. Kordoboje irgi priklauso trumpų bangų mėgėjų klubui.

Greičiausiai, kad yra ir daugiau trumpų bangų radio mėgėjų, apie kuriuos Redakcija norėtų turėti žinių. Reporter I.



Vladas Rasčiauskas - Walter Rask, amžinai keliaujantis panevėžietis su ekskursija atvyksta Pietų Amerikon. Ekskursija iš 24 lietuvių atvyko 19. 4. 85. Šį kartą vadovavo dalininkas šaulietis Aleksis Lauraitis. Atvyko: Kun. Jz. Vaišnys — Laiškai Lietuvos žurnalo redaktorius, V. Garbenis, Ad. Buinys, B. Dapkus S. Zalagėnas, K. Zalagėnas, S. Sakavicienė, Marija Arandarčikaitė Strungienė, M. Viltutienė, Julė Lydikaitė Klimaitienė, A. Paškoniš, S. Paškoniš, B. Gaižauskas, K. Gaižauskienė, A. Kusinskis, I. Kusinkienė, S. Vaškys, S. Vaškienė, H. Stasas, S. Stasiene, S. Liubartienė, A. Bagauskienė ir Vena Budavaitė Lauraitienė, vadovo žmona.

Šiaulietis Aleksis Lauraitis čia aplankė savo pusbroli Petrą Senkų Julija Lydikaitė Klimaitienė taipgi puseserė Ona Kajeckaitė ir Justą Demenius su šeima, Kleopa Dautkutė Gaižauskienė norėjo susirasti rokiškėną Balį Kesyį, Marija Arandarčikaitė turėjo norą susitikti, jaunų dienų draugą ir kaimyną iš Lietuvos Juozą Kaupaitį, Adomas Buinys — majorą Vl. Bandžių, bet dėl per trumpos viešnagės ir dėl pavėlavusios paieškos, negalėjo susitikti. Jei būtų atvykę tojaus paskambinę A. L. Balso Redakcijai, būtų galėję susitikti pageidaujamus asmenys, kadangi jie visi gauną A. L. Balsą. Svečiai aplankė Liet. Parapiją, S. L. Arg., Argentinos Lietuvių Židini ir Argentinos Lietuvių Centrą. Visur buvo maloniai priimti, vaišinti. ALC pažmonys, prie arbatos stiklo užsitęsę ilgiau... Svečiai apžiūrėję Dr. Jono Basanavičiaus vardo rūmus pasidarė nuotraukų. Pr. Ožinskis objektyve įamžino svečių apsilankymą.

Hotelyje Claridge su svečiais atsiveikino Vladė Malėlaitė Survilienė, Pr. Ožinskis, ir aerouoste P. Senkus.

FLETES
CAPITAL e INTERIOR
Carlos ZARECKAS
4 de Setiembre 2386
(cerca de estación)
HURLINGHAM, Tel. 685-3497

- Dr. RICARDO L. IVOŠKUS, ●
- Advokatas ●
- calle Roca 21, pl. baja F ●
- Villa Ballester ●
- Tel. 768 - 9344 ●
- Pirm., Treč., Penk. 17 - 20 v. ●
- Palikimai, nuomos, persis- ●
- kyrimo ir kitos bylos. ●
- Lietuviams patarimai velti ●

NEW YORKO "VIENYBĖ" APIE ARGENTINO LIETUVIUS

Seniausias lietuvių laikraštis pasaulyje, išleidžiamas New Yorke, kuris jau rengiasi minėti 100 metų savo amžiaus, dažnai parašo apie Argentinos lietuvius, ar tai paimdama iš Argentinoje leidžiamų lietuviškų laikraščių ar gaudama tiesiog iš bendradarbių. Vienybė yra gausiaj iliustruotas ir idomiau, populiariai redaguojamas, plačiai skaitomas leidinys.

Šių metų sausio 31 laidoje, puslapyje LIETUVIAI AMERIKOJE IR PASAULYJE patalpino ištasą pusę puslapio apie Argentinos lietuvių kultūrinę veiklą: Suminėta apie SLArg. kultūrinės komisijos veiklą, apie viešnagė Alb. Glavinsko su šeima, ir idomiajai rašoma apie žurnaliste Silvijos Kučėnaitės buvimą Argentinoje. Taipgi patalpintos dvi Pr Ožinskio nuotraukos iš apsilankimo Jono Pabedinsko S. L. Arg. pietuose su SLA ir Argentinos Lietuvių Centro veikėjais. Kita nuotrauką A. Glavinsko apsilankymas A. L. Balso Leidyklos sodyboje. Bendrąj Vienybės redaktoriai nešikšti paskelbti gėrų žinių apie lituanistinę veiklą visame pasaulyje. Dėja Argentinos lietuviai dėl valiutos didelio skirtumo, mūsų vyresnių brolių idomios spaudies gali pasiskaityti tiktai redakcijoje.

Dana.

KETVIRTOJI DR. M. ŠLEPČIO KNYGA — "VYTIS"

Tokiu pavadinimu, šiomis dienomis iš spaudos išėjo, medicinos gydytojo - poeto dr. Aldo Miguelio Šlepčio ketvirtoji knyga (neskaitant medicinos temomis parašytų ir universiteto išleistų brošiūrų). Knygoje "VYTIS" sukomplektuota, ne tik daug prėzijos, dauguma iš autorius ankščiau išleistų eilėraščių, kurių turinis ir reikšmė aiškinančios toje knygoje. Taipgi rašoma apie dr. Vinco Kudirkos kūrybą, A. Baranauko, Oskaro Milašiaus ir kitų lietuvių poetų kūrybą ir jų raštus.

Naujos dr. Šlepčio knygos skaitytėja nustebins toks gausus lietuvių dailiosios literatūros panaudojimas. Knygos turinys liūdi, kad gyvųjų jas poetas, nežūrint, kad mažai turėjo laiko dalyvauti lietuvių kolonijos kultūriniame veikime, bet kaip liūdi ja jo paskutinioji knyga, jis atrodo kropščiai seką lietuvių literatūrą, kuri pasirodo bet kuriame krašte. Todėl knyga ypač yra verta paskaityti studijuojančiam lietuvių jaunimui. Autoriaus parėdimu knyga išsiuntinėta bibliotekoms ir žymėms asmenybėms. Ją gali gauti ir studentai veltui A. L. Balso Redakcijoje, visuomet kreipianties antradieniais nuo 16 iki 18 valandos.

Pr. Šiaulietis

- ♦ Angel Matulis su žmona Nelida Vidūnaitė abu gimę ir užaugę Buenos Aires mieste, virš 20 metų gyvenantys Chicagoje, 4. 4. 85 atvyko Argentinion 45 dienų atostogoms pas gimines. Apistojto pas Angelo seserį Teresę i Mečislovą Valentinos, Isleta 1741, Valentin Alsina. Lankėsi lietuvių parapijoje, draugijoje ir pažįtamų šeimuose. A. L. Centro sodyboje per Velykas, gimines suruošė platesnį pasižmonėjimą-sutiktuves. Dalyvavo 30 giminių ir draugų, kurie papietavę kreožisko asado, gražiai praleido Velykų sekmdienį.
- ♦ Povilas Mikalauškas padarė pakvietimą broliavikiui muzikui Algirdui Mikalauškui, kuris jei viskas gerai seksis, po šokių šventės Vilniuje atvyks pas dėdę Argentinion.
- ♦ Alfonsas Jonkus, brolių ir sesers kviečiamas greitu laiku išvyksta nuolatiniam apsigyvenimui T. Lietuvon.
- ♦ Arg. Liet. Centru reikalingas rūmų prižiūrėtojas ir bufeto adminis. Yra butas su visais patogumais. Tartis su valdyba šeštadieniais ir sekmdieniais, arba parengimų metu. pas Valdybos narius arba bufete. Galintiem pasidaruoti geras pelnas.

Siunčiant prenumeratas, išrašyti Francisco Ožinskis, Casa Central de Giros, Buenos Aires.



Optica Médica Banfield

Lic. Ana M. Romeiko (técnico Optico e Instrumental)

- Óptica de precisión - Fotocromáticos - Bifocales
- Cristales de primera - Moderno instrumental

DISTRIBUIDORES MAYORISTAS

FOTOLIBRE — TODO EN FOTOGRAFIA

- Venta al Profesional y al aficionado - Asesoramiento gratuito
- Descuentos especiales por mencionar este aviso

VERGARA 1401/05 — BANFIELD — Cod. 1828 — Tel. 248-5794
(Frente a la Estación)

DRAUGISKI PIETŲ —TIKRAI BUVO DRAUGISKI

Kovo 24, '85, ArgentinosLietuvių Centre įvykė draugiški pietūs tikrai buvo draugiški. Susirinko geriausi A. L. Centro nariai ir jų draugai. Nors parengimas buvo padarytas paskubomis, tik po vasaros atostogų, bet atsilankė virš 100 svečių.

Dešresles viedarus ir asado maistriškai iškepė A. Juška, Z. Urbonavičiaus vadovybėje.

Stalus aptarnavo valdybos nariai ir jų žmonos — jaunamartės. Smaikščiai sukosi: A. Vieraitis, R. Fiorentino, inž. A.Gronskis, C.Urbonavičius, O. Jukna, A. Tamulynas, J. Pulikas, P. Pretkus, A. Katinas, A. Martinonis, arch. A. Kaminskas ir kiti.

Tarpe A. L. Centro draugų matėsi ir mūsų profesionalų, kurių tarpe buvo medicinos gydytojas-poetas dr. Aldo M. Šlepetis su žmona ir sūnum. Svečias iš JAV Juan Carlos Grigon's su savo giminėm.

ALC sekretorė, prisiekusi buhalterė Sofja Bagdonavičius priėmė svečius. Ji kaip spiritus movens vėsur sėpėja, su visais palaiko ryšius "relaciones publicas", kurių taip truksta mūsų organizacijose.

Po nuotaikingų pietų įvyko narių pasitarimas, kur buvo svarstoma meno susirinkimo reikalai, naujos valdybos sąrašo sudarimas ir kiti ainiameji reikalai. Dalyvavo nemažas skaičius narių, kuriems rūpi ALC veikla. Pr. Saulis.

- ♦ Antaną Norkų, gyv. Burzaco, kaip jis sako, dienos metu aplankė "džentelmenai", kurie išnešė namie turimus pningus ir vertingesnius objektus. O džentelmentais jis juos vadina todėl, kad nepadare jam fizinės žalos.



Klemensas Preička,

jaunystę praleidęs Argentinoje, čia sukūręs silydžią plastikos imonę, dėl vaikų laimės prieš apie 20 metų išsikėlęs Australijon, ten irgi gerai įsikūrė. Gražu, kad Klemensas ir Lidia Drils Preičkai ir nuvykę Australijon dalyvavo su sūnumis Sidney lietuvių kultūrinėje veikloje. Sūnūs, kaip ir čia Argentinoje šoko tautinius šokius, kurios jie išmoko Argentinos Lietuvių Centre, ansambleje, kuri vadovavo O. Ožinskienė ir L. Lemberis, o tėvai kaip geri choristai, dainavo Australijos lietuvių chore. Dabar, po beveik 20 metų buvimo Australijoje, lankosi Argentinoje pas gimines ir draugus.

- ♦ ALB kalendorius, 1985 metams užsimokantieji gauna visai veltui. Prov. išsiunčiama tą pačią dieną.

JOSE ANDZIULIS
en Santa Teresita

PROPIEDADES
Compra — Venta — Alquileres
c. 39 Nº 430, Sta. Teresita. 7107
Atlantida Argentina. TE. 0246-224.

ANA MARIA ANDZIULIS
ARQUITECTA

Construcciones — Decoraciones
Proyecto y Dirección de obras
c. 39 Nº 430, Sta. Teresita. 7107
Necochea 220, 8º d. 1. Cod. 1158
T. E. 361 - 6275